

住民票の写し等の交付請求書

Resident Record Issuance Form
"juminhyo" etc.
Pedido de Emissão do Atestado de
Residência "juminhyo" e Outros.

受付	確認	交付

(宛先)太田市長

※太枠内を記入してください。

① 窓口に来た方	住所 Address Endereço	Person coming to apply. Pessoa que veio realizar o pedido.		令和 年 月 日
	フリガナ			②との関係 <input type="checkbox"/> 本人 <input type="checkbox"/> 同世帯の人 <input type="checkbox"/> その他の人()
	氏名 Name/Nome completo	印		その他の人は④を必ず記入してください。 生年月日 大正 昭和 平成 西暦 Date of Birth · Data Nasc. (ano/mês/dia) 年 月 日 電話番号 · Tel. No. · No. Tel. ()

② 必要な住民票	どなたの証明が必要ですか？必要な方の住所と氏名を記入してください。 Whose resident record do you need? De quem é o Atestado de Residência que necessita?			どの証明が必要ですか？
	住所 Address Endereço	<input type="checkbox"/> ①の住所に同じ・Same as ①・Idem ① 太田市 町 番 号 アパート名等 番地		世帯全員 Resident Record (all household members) Atestado de Residência Familiar 通
	特別に証明に記載したいものにレ点してください。レ点した場合、④を必ず記入してください。			個人(別用紙) No. Individual Resident Record (separate form) Atestado de Residência Individual (doc. separado) 通
	No. 1	フリガナ氏名 Name/Nome completo	<input type="checkbox"/> ①の氏名・生年月日に同じ Same as ①・Idem ① 生年月日 大 昭 平 令 西 暦 年 月 日	<input type="checkbox"/> 住民票コード <input type="checkbox"/> 個人番号
	No. 2	フリガナ氏名 Name/Nome completo	生年月日 大 昭 平 令 西 暦 年 月 日	<input type="checkbox"/> 住民票コード <input type="checkbox"/> 個人番号
	No. 3	フリガナ氏名 Name/Nome completo	生年月日 大 昭 平 令 西 暦 年 月 日	<input type="checkbox"/> 住民票コード <input type="checkbox"/> 個人番号

③ 記載するもの	手続きによって必要な場合があります。証明に記載したいものにレ点してください。		
	<input type="checkbox"/> 全部記載 <input type="checkbox"/> 全部省略 (世帯主続柄・本籍筆頭者・外国人事項) <input type="checkbox"/> Show everything <input type="checkbox"/> Omit everything <input type="checkbox"/> Menção Total <input type="checkbox"/> Omissão Total	<input type="checkbox"/> 世帯主・続柄 <input type="checkbox"/> 本籍・筆頭者	外国人事項 <input type="checkbox"/> 全部記載 <input type="checkbox"/> 国籍・地域 <input type="checkbox"/> 在留カード等番号 <input type="checkbox"/> 30条45規程区分 <input type="checkbox"/> 在留資格・在留期間等・在留期間の満了日

④ 使いみち	使いみち・提出先を具体的に記入してください。(代理人・特別記載請求者・除票請求者は必ず記入してください。)		
	<input type="checkbox"/> 運転免許 <input type="checkbox"/> 登記 <input type="checkbox"/> 車登録 <input type="checkbox"/> 年金 <input type="checkbox"/> 扶養申請 <input type="checkbox"/> 入国管理局 <input type="checkbox"/> その他(下記に記入してください。) <input type="checkbox"/> Drivers License/Carteira de motorista; <input type="checkbox"/> Registration/Registro; <input type="checkbox"/> Vehicle Registration/Registro de veículo; <input type="checkbox"/> Pension/Pensão; <input type="checkbox"/> Dependent Application/Requerimento dependente; <input type="checkbox"/> Immigration/Imigração; <input type="checkbox"/> Other (write below)/Outros (escreva a seguir)		

⑤ 法人請求者	請求者が法人の場合のみ、①に窓口に来た方の必要事項を、⑤に法人の必要事項を記入してください。		
	所在地 Location Endereço	電話番号 · Tel. No. · No. Tel. ()	代表者名 · Representative's name · Nome Representante 印

窓口請求時の必要書類	本人確認について
※請求者が代理人の場合、窓口に来た方の本人確認書類に加えて、住民票が必要な方本人からの委任状が必要です。 ※請求者が法人の場合、窓口に来た方の本人確認書類に加えて、下記の書類が必要です。 1. 契約を証する書面(原本又は原本還付をした写し) 2. 窓口に来た方が社員の場合：法人からの委任状又は社員証(顔写真付きのもの) 窓口に来た方が代表者の場合：代表者事項証明書等の代表者の資格を証する書面(発行日から3カ月以内のもの)	※窓口に来た方の本人確認のため、官公署の発行した顔写真付きの身分証明書(運転免許証等)1点又は、顔写真無しの身分証明書(保険証等)2点をこの請求書と共に提示してください。

係員処理欄
<input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> 在留カード等 <input type="checkbox"/> 個人番号カード <input type="checkbox"/> 住基カード <input type="checkbox"/> パスポート <input type="checkbox"/> 保険証 <input type="checkbox"/> 聞き取り <input type="checkbox"/> その他() ※ <input type="checkbox"/> 委任状あり

※偽りその他不正手段により交付を受けた時は30万円以下の罰金に処せられます。(住民基本台帳法第46条)
※Persons who received issuance through false reports or other unlawful means shall be punished by a fine not exceeding ¥ 300,000. (Article 46 of Basic Resident Registration Act)
※ Aquele que adquirir indevidamente o documento, através de informações falsas ou outros meios ilegais, será penalizado com uma multa de até 300.000 ienes (art. 46 da Lei do Livro do Registro Básico de Residente).